

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen sonnigen Standort für Ihre Erdbeerpflanzen, da sie volle Sonne für eine optimale Fruchtbildung benötigen.	Choose a sunny location for your strawberry plants as they need full sun for optimal fruit production.	Choisissez un emplacement ensoleillé pour vos plants de fraisi­ers car ils ont besoin du plein soleil pour une fructification optimale.	Scegli una posizione soleggiata per le tue piante di fragole poiché richiedono pieno sole per una fruttificazione ottimale.	Kies een zonnige locatie voor uw aardbeiplanten, omdat ze volle zon nodig hebben voor een optimale vruchtzetting.	Elija un lugar soleado para sus plantas de fresa, ya que requieren pleno sol para una fructificación óptima.	Vyberte slunečné místo pro vaše jahodníky, protože vyžadují plné slunce pro optimální plodnost.	Odaberite sunčano mjesto za svoje biljke jagoda jer im je potrebno puno sunca za optimalan plod.	Za svoje jagode izberite sončno lokacijo, saj potrebujejo polno sonce za optimalno obroditev.	Válasszon napos helyet epernővényeinek, mivel teljes napsütést igényelnek az optimális termés érdekében.
Stellen Sie sicher, dass der Boden gut durchlässig ist und keine Staunässe auftritt, um Wurzelfäule zu vermeiden.	Make sure the soil is well-drained and does not become waterlogged to avoid root rot.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et non gorgé d'eau pour éviter la pourriture des racines.	Assicuratevi che il terreno sia ben drenato e non impregnato d'acqua per evitare il marciume radicale.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet doordrenkt is om wortelrot te voorkomen.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y no encharcado para evitar la pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a není podmáčená, abyste zabránili hnilobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i ne natopljeno vodom kako biste izbjegli truljenje korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in ne prepojena, da preprečite gnitje korenin.	A gyökérrothadás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a talaj jól vízelvezető legyen, és ne legyen vizes.
Gießen Sie die Erdbeerpflanzen regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann.	Water the strawberry plants regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering as this can lead to root rot.	Arrosez régulièrement les plants de fraisi­ers, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente le piante di fragole, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita l'irrigazione eccessiva poiché ciò può portare alla putrefazione delle radici.	Geef aardbeiplanten regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water, omdat dit tot wortelrot kan leiden.	Riegue las plantas de fresa con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso, ya que esto puede provocar la pudrición de las raíces.	Rostliny jahodníku pravidelně zalévejte, zejména během suchých období, ale vyhněte se přemokření, protože to může vést k hnilobě kořenů.	Redovito zalijevajte biljke jagoda, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalivanje jer to može dovesti do truljenja korijena.	Jagode redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin.	Az epernővényeket rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, de kerüljük a túlóntózést, mert ez gyökérrothadáshoz vezethet.
Gießen Sie direkt am Boden und vermeiden Sie das Benetzen der Blätter, um Feuchtigkeitsproblem e und Krankheiten zu verhindern.	Water directly at the soil and avoid wetting the leaves to prevent moisture problems and diseases.	Arrosez directement au sol et évitez de mouiller les feuilles pour éviter les problèmes d'humidité et les maladies.	Innaffia direttamente nel terreno ed evita di bagnare le foglie per prevenire problemi di umidità e malattie.	Geef direct water op de grond en voorkom dat de bladeren nat worden om vochtproblemen en ziekten te voorkomen.	Regar directamente al suelo y evitar mojar las hojas para prevenir problemas de humedad y enfermedades.	Zalévejte přímo u země a vyhněte se smáčení listů, abyste předešli problémům s vlhkostí a nemocem.	Zalijevajte izravno na tlo i izbjegavajte vlaženje lišća kako biste spriječili probleme s vlagom i bolesti.	Zalivajte neposredno pri tleh in se izogibajte močenje listov, da preprečite težave z vlago in bolezní.	Öntözze közvetlenül a talajt, és kerülje a levelek nedvesítését a nedvességproblémák és a betegségek elkerülése érdekében.
Düngen Sie die Erdbeerpflanzen regelmäßig mit einem geeigneten Dünger für Beerenpflanzen, aber überdüngen Sie nicht, da dies zu übermäßigem Blattwachstum und geringerer Fruchtbildung führen kann.	Fertilize the strawberry plants regularly with a suitable fertilizer for berry plants, but do not over-fertilize as this can lead to excessive leaf growth and reduced fruit production.	Fertilisez régulièrement les plants de fraisi­ers avec un engrais approprié pour les plants de baies, mais ne surfertilisez pas car cela peut entraîner une croissance excessive des feuilles et une production réduite de fruits.	Fertilizzare regolarmente le piante di fragole con un fertilizzante appropriato per le piante di bacche, ma non concimare eccessivamente poiché ciò può portare a un'eccessiva crescita delle foglie e a una ridotta produzione di frutti.	Bemest de aardbeiplanten regelmatig met een geschikte meststof voor bessenplanten, maar overbemest niet. Dit kan leiden tot overmatige bladgroei en verminderde fruitproductie.	Fertilice las plantas de fresa regularmente con un fertilizante apropiado para plantas de bayas, pero no fertilice en exceso, ya que esto puede provocar un crecimiento excesivo de las hojas y una reducción de la producción de frutos.	Jahodníky pravidelně přihnojujte vhodným hnojivem pro bobulovité rostliny, ale nepřehnojujte, protože to může vést k nadměrnému růstu listů a snížení produkce plodů.	Biljke jagoda redovito gnojite odgovarajućim gnojivom za bobičasto voće, ali nemojte pretjerano gnojiti jer to može dovesti do pretjeranog rasta lišća i smanjene proizvodnje plodova.	Jagode redno gnojite z ustreznim gnojilom za jagodičevje, vendar ne pretiravajte z gnojenjem, saj lahko to povzroči prekomerno rast listov in zmanjšano pridelavo plodov.	Az eper növényeket rendszeresen trágyázzuk a bogyós növényeknek megfelelő műtrágyával, de ne trágyázzuk túl, mert ez túlzott levélnövekedéshez és a gyümölcstermés csökkenéséhez vezethet.
Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Düngetikett für Dosierung und Anwendungshäufigkeit.	Follow the directions on the fertilizer label for dosage and application frequency.	Suivez les instructions sur l'étiquette de l'engrais pour connaître le dosage et la fréquence d'application.	Seguire le istruzioni sull'etichetta del fertilizzante per il dosaggio e la frequenza di applicazione.	Volg de instructies op het meststoflabel voor dosering en toepassingsfrequentie.	Siga las instrucciones de la etiqueta del fertilizante para conocer la dosis y la frecuencia de aplicación.	Dodržujte pokyny na etiketě hnojiva pro dávkování a frekvenci aplikace.	Slijedite upute na etiketi gnojiva za doziranje i učestalost primjene.	Upoštevajte navodila na etiketi gnojila glede odmerjanja in pogostosti uporabe.	Kövesse a műtrágya címkéjén található utasításokat az adagolásra és az alkalmazás gyakoriságára vonatkozóan.
Überwachen Sie die Erdbeerpflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Spinnmilben oder Schnecken.	Monitor strawberry plants regularly for signs of pests such as aphids, spider mites or snails.	Surveillez régulièrement les plants de fraisi­ers pour détecter tout signe de ravageurs tels que les pucerons, les tétranyques ou les limaces.	Monitora regolarmente le piante di fragole per individuare eventuali segni di parassiti come afidi, acari o lumache.	Controleer aardbeiplanten regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, spintmijten of naaktslakken.	Controle las plantas de fresa con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, arañas rojas o babosas.	Pravidelně sledujte rostliny jahodníku, zda nevykazují známky škůdců, jako jsou mšice, svlušky nebo slimáci.	Redovito pratite biljke jagoda na znakove štetnika kao što su lisne uši, paukove grinje ili puževi.	Redno spremljajte rastline jagod glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, pajkove pršice ali polži.	Rendszeresen ellenőrizze az epernővényeket a kártevők, például levéltetvek, takácsatkák vagy csigák jelei szempontjából.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie auch auf Krankheiten wie Grauschimmel (Botrytis), indem Sie abgestorbene Blätter oder Früchte entfernen und die Luftzirkulation verbessern.	Also watch for diseases such as gray mold (Botrytis) by removing dead leaves or fruit and improving air circulation.	Surveillez également les maladies comme la pourriture grise (Botrytis) en éliminant les feuilles ou les fruits morts et en améliorant la circulation de l'air.	Fai attenzione anche a malattie come la muffa grigia (Botrytis) rimuovendo foglie o frutti morti e migliorando la circolazione dell'aria.	Let ook op ziekten zoals grauwe schimmel (Botrytis) door dode bladeren of fruit te verwijderen en de luchtcirculatie te verbeteren.	También esté atento a enfermedades como el moho gris (Botrytis) eliminando hojas o frutos muertos y mejorando la circulación del aire.	Sledujte také nemoci, jako je plíseň šedá (Botrytis), odstraněním odumřelých listů nebo plodů a zlepšením cirkulace vzduchu.	Također pazite na bolesti kao što je siva plijesan (Botrytis) uklanjanjem mrtvih listova ili plodova i poboljšanjem cirkulacije zraka.	Pazite tudi na bolezni, kot je siva plesen (Botrytis), tako da odstranite odmrle liste ali plodove in izboljšate kroženje zraka.	Figyeljen az olyan betegségekre is, mint a szürkepenész (Botrytis), az elhalt levelek vagy gyümölcsök eltávolításával és a légáramlás javításával.
Halten Sie das Unkraut um die Erdbeerpflanzen herum unter Kontrolle, da Unkraut das Wachstum der Pflanzen beeinträchtigen und Schädlingen einen Lebensraum bieten kann.	Keep weeds around strawberry plants under control, as weeds can hamper plant growth and provide a habitat for pests.	Gardez les mauvaises herbes sous contrôle autour des plants de fraisiers, car les mauvaises herbes peuvent affecter la croissance des plantes et fournir un habitat aux ravageurs.	Tieni sotto controllo le erbacce intorno alle piante di fragole, poiché le erbacce possono influenzare la crescita delle piante e fornire un habitat ai parassiti.	Houd onkruid rond aardbeiplanten onder controle, omdat onkruid de groei van de planten kan beïnvloeden en een leefgebied voor ongedierte kan bieden.	Mantenga las malezas bajo control alrededor de las plantas de fresa, ya que pueden afectar el crecimiento de las plantas y proporcionar un hábitat para las plagas.	Udržujte plevel v okolí jahodníku pod kontrolou, protože plevel může ovlivnit růst rostlin a poskytnout stanoviště pro škůdce.	Držite korov pod kontrolom oko biljaka jagoda, jer korov može utjecati na rast biljaka i osigurati stanište za štetočine.	Okoli sadik jagod imejte pod nadzorom plevel, saj lahko plevel vpliva na rast rastlin in predstavlja življenjski prostor za škodljivce.	Tartsa kordában a gyomokat az epernővények körül, mivel a gyomok befolyásolhatják a növények növekedését, és élőhelyet biztosíthatnak a kártevőknek.
Mulchen Sie den Boden um die Pflanzen herum, um Unkrautwachstum zu reduzieren und Feuchtigkeit zu speichern.	Mulch the soil around plants to reduce weed growth and retain moisture.	Paillez le sol autour des plantes pour réduire la croissance des mauvaises herbes et retenir l'humidité.	Pacciamare il terreno attorno alle piante per ridurre la crescita delle erbe infestanti e trattenere l'umidità.	Mulch de grond rond planten om de groei van onkruid te verminderen en vocht vast te houden.	Cubra la tierra alrededor de las plantas con mantillo para reducir el crecimiento de malezas y retener la humedad.	Mulčujte půdu kolem rostlin, abyste snížili růst plevelu a udrželi vlhkost.	Malčirajte tlo oko biljaka kako biste smanjili rast korova i zadržali vlagu.	Mulčite zemljo okoli rastlin, da zmanjšate rast plevela in zadržite vlogo.	Takarja le a talajt a növények körül, hogy csökkentse a gyomnövekedést és megtartsa a nedvességet.
Ernten Sie die Erdbeeren regelmäßig, sobald sie reif sind, um Überreifung und Fäulnis zu vermeiden.	Harvest strawberries regularly as soon as they are ripe to avoid overripening and rot.	Récoltez régulièrement les fraises dès qu'elles sont mûres pour éviter qu'elles ne mûrissent trop et ne pourrissent.	Raccogli le fragole regolarmente non appena sono mature per evitare una maturazione eccessiva e marcire.	Oogst aardbeien regelmatig zodra ze rijp zijn om overrijping en rotting te voorkomen.	Coseche las fresas con regularidad tan pronto como estén maduras para evitar que maduren demasiado y se pudran.	Jahody sklízajte pravidelně, jakmile dozrají, aby nedocházelo k přezrávání a hnilobě.	Berite jagode redovito čim sazriju kako biste izbjegli pretjerano sazrijevanje i truljenje.	Jagode redno nabirajte, takoj ko dozorijo, da preprečite prekomerno zorenje in gnitje.	Rendszeresen szüretelje be az epret, amint az érett, hogy elkerülje a túlérést és a rothadást.
Lagern Sie die geernteten Erdbeeren im Kühlschrank, um ihre Frische und Qualität zu erhalten.	Store the harvested strawberries in the refrigerator to preserve their freshness and quality.	Conservez les fraises récoltées au réfrigérateur pour préserver leur fraîcheur et leur qualité.	Conservare le fragole raccolte in frigorifero per preservarne la freschezza e la qualità.	Bewaar de geoogste aardbeien in de koelkast om hun versheid en kwaliteit te behouden.	Guarda las fresas cosechadas en el frigorífico para conservar su frescura y calidad.	Sklizené jahody uchovávejte v lednici, aby si zachovaly čerstvost a kvalitu.	Ubrane jagode čuvajte u hladnjaku kako biste sačuvali njihovu svježinu i kvalitetu.	Nabrane jagode hranimo v hladilniku, da ohranimo svežino in kakovost.	A betakarított epret a frissesség és minőség megőrzése érdekében hűtőszekrényben tároljuk.
Verwenden Sie bei Bedarf geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe bei der Anwendung von Pestiziden oder Düngemitteln.	If necessary, use appropriate protective equipment such as gloves when applying pesticides or fertilizers.	Si nécessaire, utilisez un équipement de protection approprié tel que des gants lors de l'application de pesticides ou d'engrais.	Se necessario, utilizzare dispositivi di protezione adeguati come guanti durante l'applicazione di pesticidi o fertilizzanti.	Gebruik indien nodig geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen, bij het toepassen van pesticiden of meststoffen.	Si es necesario, utilice equipo de protección adecuado, como guantes, al aplicar pesticidas o fertilizantes.	V případě potřeby používejte při aplikaci pesticidů nebo hnojiv vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice.	Ako je potrebno, koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice prilikom primjene pesticida ili gnojiva.	Pri nanašanju pesticidov ali gnojil po potrebi uporabite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice.	Ha szükséges, használjon megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt, amikor peszticideket vagy műtrágyákat alkalmaz.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.